

ΠΕΡΙΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ
«ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ»

1. ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
ΤΜΗΜΑ/ΠΠΣ	ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ / ΨΗΦΙΑΚΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ ΣΤΙΣ ΤΕΧΝΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ		
ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	ΠΠΣ - ΕΠΙΠΕΔΟ 6		
ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	XXXXXXXXXX	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	1 ^ο
ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ		
ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ	
	3	6	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ <i>Υποβάθρου , Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		
ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:	ΟΧΙ		
ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS	ΝΑΙ		
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)	https://eclass.duth.gr/courses/XXXXXX/		

2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και Παράρτημα Β
- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος, οι συμμετέχοντες/-ουσες φοιτητές/-τριες αναμένεται να είναι σε θέση:

- να μελετήσουν και να γνωρίσουν την εξέλιξη των απόψεων για την έννοια της λογοτεχνίας
 - από τη γραμματεία του αρχαίου ελληνικού πολιτισμού,
 - στη λογοτεχνία ως μίμηση,
 - ως έκφραση,
 - ως γλώσσα-σημείωση και
 - ως κοινωνική πρακτική
 - ως ψηφιακή λογοτεχνία/ υπερλογοτεχνία/ κυβερνολογοτεχνία.
- να κατανοήσουν τη σημασία της λογοτεχνίας ως πολιτισμικού φαινομένου και μέσου έκφρασης.
- να μελετήσουν και να προσδιορίσουν τη σχέση λογοτεχνίας και πολιτισμού υπό την οπτική μιας ιστορικο-εξελεγκτικής θεώρησης.
- να εκτιμήσουν τη θέση της λογοτεχνίας στο πλαίσιο των πολιτισμικών σπουδών.
- να συνειδητοποιήσουν τις επιρροές που ασκούν η κοινωνία και η ιστορία στη λογοτεχνική παραγωγή.

- να εξετάσουν πώς οι λογοτεχνικές δημιουργίες αποτυπώνουν και αναπαριστούν το πολιτισμικό, κοινωνικό και ιστορικό περιεχόμενο του χρόνου παραγωγής τους.
- να αναπτύξουν ικανότητες ανάλυσης και ερμηνείας λογοτεχνικών κειμένων.
- να ενισχύσουν την κριτική τους σκέψη και την ικανότητα να διατυπώνουν τεκμηριωμένες απόψεις για λογοτεχνικά έργα.
- να εξοικειωθούν με τις βασικές αρχές της Πολιτισμικής/Λογοτεχνικής Εικονολογίας.
- να κατανοήσουν τη διαδικασία αναπαράστασης του χώρου στη λογοτεχνική αφήγηση και την ερμηνευτική προσέγγιση του χώρου από τον κλάδο της Λογοτεχνικής Γεωγραφίας.
- να παρακολουθήσουν τον μετασχηματισμό ενός λογοτεχνικού έργου σε οπτική αφήγηση.
- να εντοπίζουν, να αξιολογούν και να αξιοποιούν διακειμενικές συναρτήσεις μεταξύ κειμένων ελληνικής και ευρωπαϊκής λογοτεχνίας, με έμφαση σε έργα βαλκανικών και παρευξείνιων λογοτεχνιών.
- να μελετήσουν θέματα μετάφρασης λογοτεχνικών κειμένων:
–προβλήματα κατά τη μετάφραση ενός λογοτεχνικού κειμένου: απώλεια ή διατήρηση πολιτισμικών στοιχείων; διαπιστώσεις, επιστημονικές θέσεις/προτάσεις.
–η μετάφραση λογοτεχνικών έργων ως μέσο διαπολιτισμικού διαλόγου.
- να εκτιμούν τις πληροφορίες και τις γνώσεις που λαμβάνουν και να επιλέγουν το θέμα της εργασίας τους.
- να αξιοποιούν τις πηγές κριτικό τρόπο, να τις συσχετίζουν και να τις συγκρίνουν.
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας.
- να συντάξουν εργασία με θέμα που επέλεξαν.
- να αξιολογήσουν με επιχειρήματα την εργασία τους.

Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και

ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

- Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών
- Λήψη αποφάσεων
- Αυτόνομη εργασία
- Ομαδική εργασία
- Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον
- Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα
- Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου
- Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Εισαγωγή, ενημέρωση, οργάνωση του μαθήματος.
2. Ανάθεση θεμάτων εργασιών. Σεμινάριο επιστημονικής τεχνολογίας.
3. Λογοτεχνία: εννοιολογικές οριοθετήσεις/εξέλιξη των απόψεων για την έννοια της λογοτεχνίας: παραδειγματικές θεωρήσεις.
4. Λογοτεχνία και πολιτισμός: θεωρητικές και μεθοδολογικές συναρτήσεις.
5. Λογοτεχνία και Πολιτισμικές Σπουδές.
6. Η ετερότητα στη λογοτεχνία. Πολιτισμική/Λογοτεχνική Εικονολογία.
7. Η αναπαράσταση του χώρου/τόπου στη λογοτεχνική αφήγηση. Λογοτεχνική Γεωγραφία. Ψηφιακοί λογοτεχνικοί χάρτες.
8. Η διασημειωτική μετάφραση του λογοτεχνικού κειμένου κατά τον Umberto Eco. Μετασχηματισμός / προσαρμογή του λογοτεχνικού έργου σε οπτικές αφηγήσεις

- (κινηματογράφος, τηλεοπτική σειρά, GraphicNovel, ψηφιακή αφήγηση).
9. Λογοτεχνία και λοιπές τέχνες: διασυνδέσεις και διακειμενικές συναρτήσεις.
10. Σύγχρονες τάσεις και προκλήσεις: ψηφιακή εποχή και ψηφιακή λογοτεχνία/ υπερλογοτεχνία/ κυβερνολογοτεχνία: εννοιολογικές οριοθετήσεις, μελέτες έργων.
11. Μελέτη κινηματογραφικών ταινιών ως λογοτεχνικών υπερκειμένων.
12. Η μετάφραση λογοτεχνικών έργων ως μέσο διαπολιτισμικού διαλόγου. Μελέτη μεταφρασμένων έργων ελληνικής λογοτεχνίας με έμφαση στις μεταφράσεις σε βαλκανικές και παρευξείνιες γλώσσες.
13. Αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος.

4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ και ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i></p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο/διαλέξεις, Σεμινάρια, μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας με σημείο αναφοράς τις ενότητες του μαθήματος. Διαφοροποιημένη διδασκαλία. Διερευνητική διδασκαλία. Ομαδοσυνεργατική διδασκαλία.</p>															
<p>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i></p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους/τις φοιτητές/-τριες: –ΡΡΤ –βίντεο –αξιοποίηση πολυτροπικούπολυμεσικού υλικού στη διδασκαλία –επικοινωνία και συντονισμός μελέτης και εκπόνησης εργασιών μέσω του e- class και μέσω κοινωνικής δικτύωσης</p>															
<p>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη & ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="683 1025 1015 1093">Δραστηριότητα</th> <th data-bbox="1015 1025 1347 1093">Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="683 1093 1015 1126">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1015 1093 1347 1126">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1126 1015 1160">Διαδραστική διδασκαλία</td> <td data-bbox="1015 1126 1347 1160">30</td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1160 1015 1227">Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td data-bbox="1015 1160 1347 1227">47</td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1227 1015 1294">Συγγραφή εργασίας (ατομικής ή ομαδικής)</td> <td data-bbox="1015 1227 1347 1294">61</td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1294 1015 1328">Εξετάσεις</td> <td data-bbox="1015 1294 1347 1328">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1328 1015 1361">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1015 1328 1347 1361">180</td> </tr> </tbody> </table>		Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	Διαλέξεις	39	Διαδραστική διδασκαλία	30	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	47	Συγγραφή εργασίας (ατομικής ή ομαδικής)	61	Εξετάσεις	3	Σύνολο Μαθήματος	180
Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου															
Διαλέξεις	39															
Διαδραστική διδασκαλία	30															
Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	47															
Συγγραφή εργασίας (ατομικής ή ομαδικής)	61															
Εξετάσεις	3															
Σύνολο Μαθήματος	180															
<p>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Διαμορφωτική</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ενδιάμεσες αξιολογήσεις μέσω εφαρμογών σε ατομικό ή ομαδικό επίπεδο (διαμορφωτικές αξιολογήσεις): 20% • Εργασία: 30% • Γραπτή εξέταση: 50% 															

5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Barker, Ch. & Jane, E. (2020). *Πολιτισμικές Σπουδές. Θεωρία και Πρακτική*. Αθήνα: Τζιόλα.
2. Δημάση, Μ. (2017). *Ιστοριανένδοξαιχμαλώτου του Στρατή Δούκα: αφηγηματική υπερδομή και*

διαπολιτισμικές προσεγγίσεις με την αξιοποίηση λέξεων από την τουρκική γλώσσα. Θεσσαλονίκη: εκδ. Αφοί Κυριακίδη ΕΚΔΟΣΕΙΣ Α.Ε.

3. Δημητρούλια, Ξ., & Κεντρωτής, Γ. (2015). *Λογοτεχνική μετάφραση-θεωρία και πράξη* [Προπτυχιακό εγχειρίδιο]. Κάλλιπος, Ανοικτές Ακαδημαϊκές Εκδόσεις. [<https://dx.doi.org/10.57713/kallipros-511>]

4. Eco, U. (2003). *Εμπειρίες μετάφρασης. Λέγοντας σχεδόν το ίδιο*. Μτφρ. Έ. Καλλιφατίδη. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα.

5. Κούγκουλος, Θ. Β. (2020). *Η αναπαράσταση του γενέθλιου τόπου στα διηγήματα του Γ. Μ. Βιζυηνού*. Serie de Estudios Neogriegos 1. Granada: Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas.

6. Fokkema, D. & Ibsch, E. (2011). *Θεωρίες Λογοτεχνίας του Εικοστού Αιώνα. Δομισμός. Μαρξισμός. Αισθητική της πρόσληψης. Σημειωτική* (μτφρ. Γιάννης Παρίσης). Αθήνα: Πατάκης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΕΡΙΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Εναλλακτικοί τρόποι εξέτασης μαθήματος σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης

Διδάσκων:	Μ. ΔΗΜΑΣΗ
Τρόπος επικοινωνίας με διδάσκοντα	mdimasi@bscc.duth.gr samoirid@bscc.duth.gr kgiousou@bscc.duth.gr akougkou@he.duth.gr cmarkou@bscc.duth.gr
Επόπτες/Επιτηρητές:	ΝΑΙ
Τρόποι εξέτασης:	Εργασία: 40% Γραπτή εξέταση 60%
Οδηγίες υλοποίησης εξέτασης:	Η υποβολή εργασιών και η γραπτή εξέταση θα πραγματοποιούνται μέσω eClass σε προκαθορισμένη ημερομηνία.